

汉语言专业本科系列教材·综合类
SERIES OF CHINESE TEXTBOOKS FOR COLLEGE STUDENTS · COMPREHENSIVE COURSE

“十二五”国家重点出版物出版规划项目

ELEMENTARY CHINESE: COMPREHENSIVE COURSE (II)

下

初级汉语综合教程

本册主编：魏新红

编者：魏新红 董政 刘敬华 刘畅

翻译：何洁

尔雅中文

1

ERYA CHINESE



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

“十二五”国家重点出版物出版规划项目

汉语言专业本科系列教材·综合类

ELEMENTARY CHINESE: COMPREHENSIVE COURSE (II)

初级汉语综合教程

下

本册主编：魏新红

编者：魏新红 董 政 刘敬华 刘 畅

翻 译：何 洁

1

ERYA CHINESE

尔雅中文



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

初级汉语综合教程. 下. 1 / 魏新红主编. —北京:
北京语言大学出版社, 2014. 7
(尔雅中文)
ISBN 978-7-5619-3871-3

I. ①初… II. ①魏… III. ①汉语—对外汉语教学—
教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 144399 号



“十二五”国家重点出版物出版规划项目

书 名: 尔雅中文 初级汉语综合教程 (下) 1

ERYA ZHONGWEN CHUJI HANYU ZONGHE JIAOCHENG (XIA) 1

责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号, 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 010-82303650 / 3591 / 3648

编辑部 010-82303647 / 3592 / 3395

读者服务部 010-82303653 / 3908

网上订购 010-82303668 service@blcup.com

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2014 年 7 月第 1 版 2014 年 7 月第 1 次印刷

开 本: 889 毫米 × 1194 毫米 1/16

印 张: 课本 8.5 练习活页 4

字 数: 215 千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3871-3 / H · 14136

定 价: 45.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 010-82303590



汉语言专业本科系列教材

编写委员会

主 编 郭 鹏

副主编 崔 健 许 皓 赵 菁

编 委 (按姓氏音序排列)

崔 健 郭 鹏 金海月 刘谦功 刘苏乔 沈庶英 舒 燕

王 锐 魏新红 许 皓 张亚茹 赵 菁 赵 雷 朱 彤

汉语言技能与知识序列执行主编 赵 菁

编辑委员会

主 任 张 健

副主任 王亚莉 陈维昌

各序列负责人(按姓氏音序排列)

陈维昌 付彦白 刘艳芬 王 轩 王亚莉



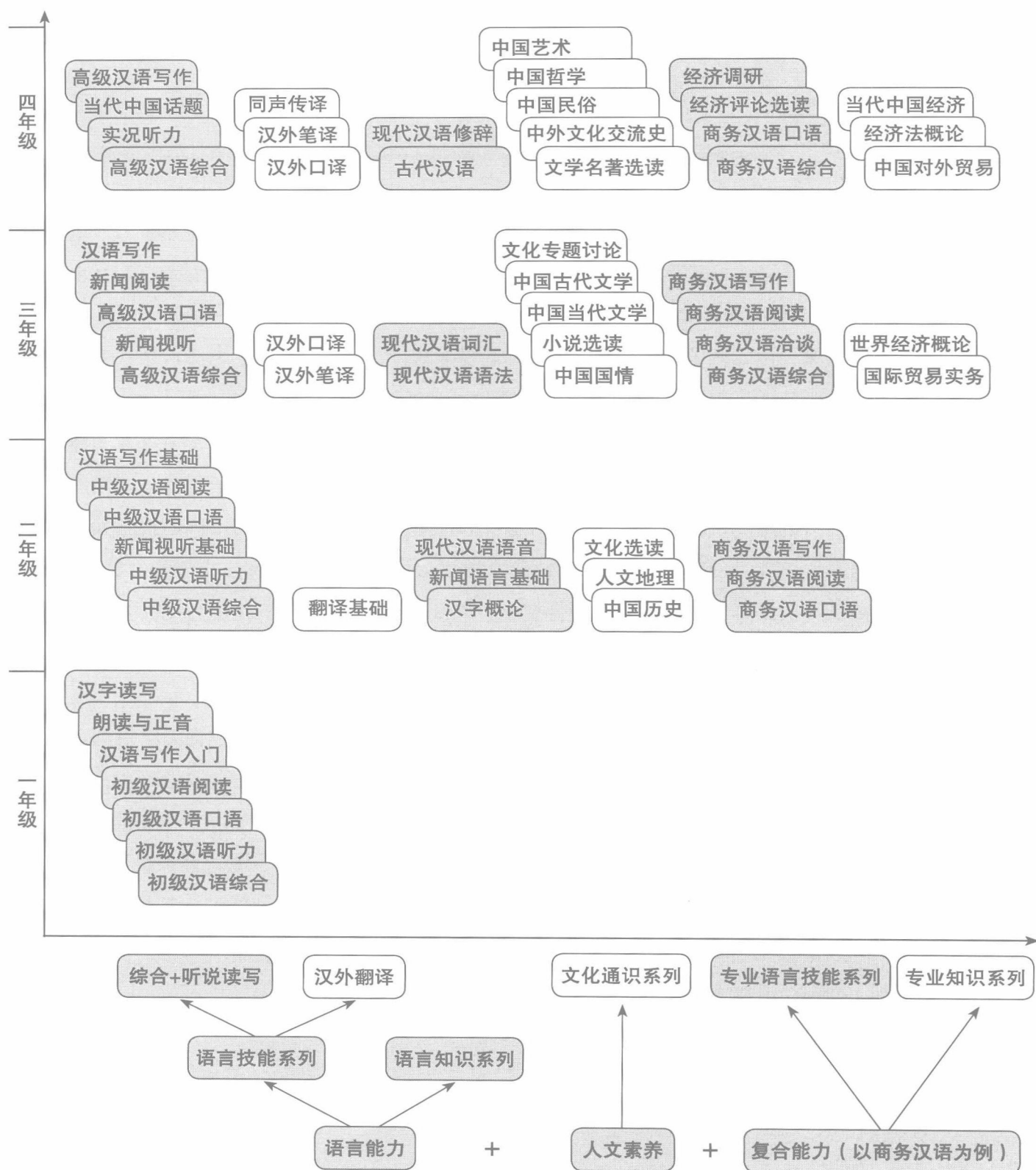
总 序

《尔雅中文——汉语言专业本科系列教材》(以下简称《尔雅中文》)是面向以汉语作为第二语言的学习者的汉语言专业本科学历教育教材,是继上世纪90年代至本世纪初出版的《对外汉语本科系列教材》之后推出的新一代大型系列教材。

近年来,国际职场对复合型汉语人才的需求猛增,对专业建设、教学改革、课程建设以及教材编写都提出了新的要求。我们顺应这一发展趋势,将汉语言专业的人才培养目标由以往单纯强调语言技能的“汉语专门型人才”调整为目前的具备“语言+专业”复合能力的“汉语通用型人才”,在汉语言专业陆续增设一些新的方向,凸显出汉语言专业课程体系的时代特色。但是,我们充分认识到,对于汉语言专业的学生而言,核心问题仍是如何更有利于自身语言能力的提高,特别是语言交际能力、认知能力、跨文化交流能力等综合性、复合型能力的提升。因此,虽在语言技能、语言知识课程外增设了较为系统的历史文化、国情社会、经济商务等方向课程。但是,这些课程不是仅用来灌输知识的,而是为更好地扩展语言能力而服务,以语言能力培养为核心的理念并未改变。

《尔雅中文》教材体系与专业课程体系紧密相连,包含了横向和纵向两个序列:横向上,在不断完善语言技能、语言知识、文化系列教材的基础上,增设了较为系统的商务、翻译、教学等专业方向的专业语言技能和专业知识教材;纵向上,建立起更为缜密的综合课与听、说、读、写、译各分技能课的一至四年级的梯度等级,平衡了一般技能课跟各序列的专业技能课、知识课的比例。横向与纵向协调发展,形成了汉语言专业本科大型教材的网状系统,最大程度地体现出专业教学的系统性、关联性、层级性和针对性,也为以汉语言专业为依托、面向汉语作为第二语言学习者的本科专业群的建设奠定了坚实的基础。《尔雅中文》教材相对应的课程序列与梯度等级如图所示:

课程序列与梯度等级示意图



《尔雅中文》系列教材在继承上一代《对外汉语本科系列教材》长处的同时,更加贴近现实社会需要和学习者的需求,也融入了近些年汉语言专业课程建设与教学改革的多方面成果,从而呈现出崭新的面貌,形成了自己的特点。概括起来有以下四点:

一、总体设计更具系统性和前瞻性,最大程度地反映出专业人才培养的新目标

语言技能、语言知识、文化知识、专业语言技能、专业知识五大板块既相互关联,又各自独立。语言技能课程贯穿始终,凸显以养成语言能力为主的专业发展理念;文化知识序列不断丰富,体现出对汉语国际教育本质的全面认识,自觉地将提升人文素质、培养全面发展的人作为汉语言专业本科教育的最终目标。专业技能和知识课程在中高级阶段逐步增加,循序渐进,实现由初级的“语言技能+语言知识”基础能力向中高级的“语言+专业”综合能力的自然过渡。同时,各专业方向的教材都具有自身特色,自成体系,体现了统一中的多样性,也体现了专业人才培养模式向厚基础、宽口径、复合型的转变。

二、语言技能序列的设计更具延展性,结构更加合理

作为面向汉语作为第二语言学习者的汉语言专业本科系列教材,由汉语综合技能与以“听、说、读、写”分立形成的各分技能训练无疑是其主干部分。这套教材的设计与编写,不仅填补了中高级阶段“听、说、读、写”分技能教材的诸多空白,而且增强“译”这一重要的技能,形成了“听、说、读、写、译”各自独立并相互关联的完整的分技能序列。与此同时,初、中、高各教学阶段逐层递进,且横向延伸,使得语言技能教材序列更加协调和完整。由于汉语综合课以及听、说、读、写、译各技能课都自成体系,具备面向初、中、高三个阶段、四个年级的多层级和覆盖面广的特点,因此,教材的使用范围、对象就不限于本科学历教育,而是对各种层次和需求的中文学习者都具有不同程度的适用性,可以各取所需。

三、强化以学习者为中心的教材编写意识,跨文化视角更加突出

编写者大都为多年从事汉语作为第二语言教学工作的资深教师,基本上都具有海外汉语教学的经历,对不同课型的教学原则和实践策略有着较为深入的了解和体会,对大量的同类汉语教材的编写理念以及教学法、跨文化交际理论等做过前期研究。从教师规划学习内容、层级、知识点,到编排教材中的练习及设计课堂活动,尽量从学生学习的视角和跨文化的视角去安排、铨裁。换言之,更加重视教材编排跟教学过程、习得过程与效果的关联程度,使语言及文化、商务的教材内容丰富而生动,以提高学生主动学习的兴趣以及课堂活动的参与度。

四、通过调查统计、大纲设计和试用试验等环节,使教材编写有章可循,科学实用

新一代汉语言专业本科系列教材的编写工作启动于2007年,首先对原有教材、国内外市场同类教材的使用情况进行调研。编写者均为相应课型的任课教师,且大多参与过上一代教材的编写工作,对任务轻重和努力方向都有较深的体会。同时,组织资深的教学研究专家以及语言、文化、商务、翻译等领域专家,与教材编写小组共同研讨,确立各部教材的基调,审阅推敲文稿,斟酌取舍。教

材编写过程较长,各位作者付出了大量心血。已编成的教材提交出版前大多试用过几个学期,对象涉及来自世界上80多个国家和地区的上千名留学生,每学期试用后,教师都会汇总情况,分析研究,做出适当的修订、更新。

大纲是教材编写的重要前提,并贯彻于整个编写过程。教材与大纲处于动态关系之中,大纲统摄教材,但并非一成不变,教材编写促使大纲趋于完善。本系列教材主要参照《高等学校外国留学生汉语言专业教学大纲》(2002)和《新汉语水平考试大纲(1-6级)》(2009、2010),同时参酌各类语言大纲、框架、标准、词表、调查报告等研究成果,其中的各个序列、各部教材都按照自身性质与类型,研制了便于操作的词汇、语法、功能及话题大纲,既自成一体,又相互照应。对此,各部教材都有自己的编写前言,会做更详细的说明。大纲编订与教材编写相辅相成,教材一面世,大纲也随即推出,如商务汉语方向的教材编写者同时研制出版了《经贸汉语本科教学词汇大纲》(2012),文化大纲的编订也与教材编写协调配合,这些使得教材编写的科学性和内在系统性得以保障。

根据不同的课程性质和专业方向,《尔雅中文》系列教材划分为四大序列:汉语言技能与知识;汉外翻译;文化通识;商务汉语。翻译往往被视为一种语言技能,原本可归入语言技能与知识序列,但鉴于翻译能力是一种复合能力,翻译类课程及教材在一至四年级自成一统,翻译综合课、口译课、笔译课等体系完备,且涉及多个国别,所以这里单列出来。

北京语言大学面向留学生开办汉语言专业的本科学历教育,始于上世纪70年代末,其成长过程历史地见证了中国改革开放以来汉语国际教育的发展。历经几代人的辛勤努力,2008年9月,汉语言专业被批准为国家级高等学校特色专业;2010年7月,汉语言专业教学团队被评为国家级教学团队。这套教材的大部分编著者均出自这一专业团队。汉语言专业的每一步改革与创新,都离不开北语几代对外汉语教育工作者的关心与鼓励,离不开学校领导及海内外专家的大力支持。这里要特别感谢北京语言大学出版社董事长戚德祥、总编辑张健和各位责任编辑,这套教材历经数年终于得以问世,跟他们的严谨态度、耐心督促和细致工作密不可分,而教材得以入选新闻出版总署“十二五”国家重点出版物出版规划项目,正是教材编写规划团队与编辑出版团队精诚合作的结果。

系列教材取名“尔雅”,众所周知,《尔雅》是中国古代汇集分类专门词语以供人学习的经典,这里取其字面义,“尔”通“迩”,“尔雅”指趋于雅正、得体。语言学习不可一蹴而就,而是一个不断接近目标语和目标文化的累积过程,或许正因如此,英人威妥玛(Thomas Francis Wade)将其所编的汉语口语和书面语教材命名为《语言自迩集》和《文件自迩集》。我们编写新一代汉语言专业本科系列教材,同样是希望学生通过系统地学习,逐渐接近目标语言与文化,获得较强的跨文化交流能力,最终不仅要达到较高的汉语水平,而且要更加深入地了解中国社会政治经济和历史文化。

是为总序。

郭 鹏

于北京语言大学

编写说明

适用对象

本教材是留学生汉语言专业本科一年级必修课的综合课教材，适用对象主要针对已有一定汉语基础（词汇量 300-500 词）的本科一年级留学生，也可供具有同等水平的进修生和其他学习者使用。

本教材分为上、下两册。上册为语法阶段，供一年级第一个学期使用，分为一、二两册，每册 12 课，4 课为一个单元，一共 24 课，六个单元，每个单元有语法小结和单元练习。下册为词汇短文阶段，供一年级第二个学期使用，分为一、二两册，每册 9 课，3 课为一个单元，一共 18 课，六个单元，每个单元有单元练习。

培养目标

本教材着力培养学生听、说、读、写四项言语技能和基本交际能力。语言知识训练与言语技能训练相互结合，同步进行。要求学生了解现代汉语的基本特点，并学会比较准确地运用汉语进行初级水平的口头和书面表达。同时，注意培养学生学习汉语的兴趣和方法。

编写理念

本教材继承北京语言大学编写综合汉语教材的传统，以句法结构为纲，兼顾交际功能和文化。结构、功能、文化相结合是本教材的编写原则。我们根据语法结构的特性，在语法的引入及操练、课文的编写、练习的设计上都注重交际性，尽量设置真实情景，融合功能与文化，力求做到三方面的结合。

本教材在总体设计上借鉴第二语言习得理论。每一课从学习提示，到热身活动，到课堂练习的编排，到课后任务的设计，到文化知识的补充，再到学习后记，都充分考虑学生的学习规律和学习顺序。

上册教材构成

A: 上册课本部分（共 24 课，4 课为一个教学单元，附语法小结）

学习提示			话题 重点词(10个左右) 重点句(5个) 语法 语音练习 词汇积累 汉字认知 文化阅读
热身活动		想一想 说一说	通过图片, 提出与本课话题、文化相关的思考题, 引起学生学习兴趣。
课堂学习	课文一	听一听	对话体课文, 以听课文来引入, 对学生提出一个总括性的问题, 考查学生的听力, 并引起学生学习课文的兴趣。
		练一练	有4个练习形式: 读课文、根据课文内容提问并回答、分角色表演、模仿课文进行交际练习等。
	词语一	读一读 写一写	列表出生词: 每课生词30个左右, 每篇课文的生词10-20个, 尽可能给出搭配。
	重点词一	学一学	每课重点词10个左右, 列出重点词的例句3-4个, 必要时给出结构。
		练一练	用重点词填空
	课文二	听一听	叙述体课文, 以听课文来引入, 对学生提出一个总括性的问题, 考查学生的听力, 并引起学生学习课文的兴趣。
		练一练	有4个练习形式: 读课文、根据课文内容提问并回答、根据课文内容填表(空)并复述课文、用提示词进行自由表达练习等。
	词语二	读一读 写一写	同词语一
	重点词二	学一学	同重点词一
		练一练	同重点词一
	语法	学一学	每课1-4个语法点。
		练一练	根据语法点的特性选择2-4种题型, 每种题型4-6个练习。
实践活动	语音练习		包括辨音练习、双音节练习、多音节练习、句子练习等。
	词汇积累		对本课的词汇进行扩展, 扩大学生词汇量。
	汉字认知		对汉字知识进行简单介绍, 让学生对汉字有初步的认识。
	交际任务		要求学生走出课堂, 去完成一个交际任务, 任务具体、易操作。
	文化阅读		根据本课内容选择学生感兴趣的文化点, 阅读文字简单易懂, 文后附有简单的练习, 供学生自我检查。
学习后记			让学生自己检查是否掌握了本课内容, 包括词语和语言点两方面。

B: 上册练习活页部分

☆每课后均编写10个练习, 练习与课本配套, 采用活页形式, 题型保持一致。

☆每4课一个综合性的单元练习, 配合单元语法小结, 可做单元测验使用。

☆每一分册附一套测试题, 模拟正式考试, 可让学生自测, 也可做模拟测验使用。

下册教材构成

A: 下册课本部分（共 18 课，3 课为一个教学单元，每课一个话题）

学习提示			话题 重点词（5-8 个） 语言点 汉字认知 扩展阅读
热身活动		想一想 说一说	通过图片，提出与本课话题、文化相关的思考题，引起学生学习兴趣。
课堂学习	课文	听一听	叙述体课文，以听课文来引入，对学生提出一个总括性的问题，考查学生的听力，并引起学生学习课文的兴趣。
		练一练	有 4 个练习形式：读课文、根据课文内容提问并回答、根据课文内容填表（空）并复述课文、自由表达练习等。
	词语	读一读 写一写	列表出生词：每课生词 40 个左右，尽可能给出搭配。
	重点词	学一学	每课重点词 5-8 个，列出重点词的例句 3-4 个，必要时给出结构。
		练一练	有两个练习形式：用重点词填空（填在句子中）、用本课所学的词语填空（填在短文中）。
	语言点	学一学	每课 1-3 个语言点。
		练一练	根据语言点的特性选择 1-2 种题型，每种题型 4-6 个练习。
实践活动	汉字认知		对汉字知识进行简单介绍，让学生对汉字有初步的认识。
	交际任务		要求学生走出课堂，去完成一个交际任务，任务具体、易操作。
	扩展阅读		围绕本课话题提供学生感兴趣的材料，阅读文字简单易懂，文后附有简单的练习，供学生自我检查。
学习后记			让学生自己检查是否掌握了本课内容，包括词语和语言点两方面。

B: 下册练习活页部分

- ☆ 每课课后均编写 8 个练习，练习与课本配套，采用活页形式，题型保持一致。
- ☆ 每 3 课一个综合性的单元练习，可做单元测验使用。
- ☆ 每一分册附一套测试题，模拟正式考试，可让学生自测，也可做模拟测验使用。

教材特点

• 注重交际性

在课文编写上，我们注意设置真实的情景，注重交际性。

每一课都有一个课堂上进行的情境练习，借以让学生运用刚刚学习的知识进行综合交际训练。我们提供相对自然真实的情景，指令清楚，容易操作，让学生积极主动地投入到练习中来，充分利用有限的课堂时间来展示他们的学习成果，提高他们的口语交际能力，

让学生有成就感和满足感,促进学习积极性。同时,也让教师在最短的时间内检查本课教学的成果,发现教学中存在的问题,以便在今后的教学中及时纠正。

课后还有一个课外交际任务,设计也充分考虑了交际性,让学生走出课堂与中国人进行交流,完成教材设计的任务,从而提高交际能力。

● 注重系统性

语法结构的系统性:虽然本教材不是针对零起点的学生,但是我们在教材中力求保证语法的系统性。教材涵盖了新汉语水平考试二级以后的主要语法项目,并对一、二级的部分重要语法项目整合之后进行了重现。

文化引入的系统性:本教材重视文化的引入,从课前思考问题的提出,到课文的编写,再到交际训练以及交际任务的设计,最后到文化点滴的补充,我们都把文化作为一条线索贯穿始终,将一课的内容串联起来,这样能使学生对中国文化形成思考并进行对比,在更深的层面上理解中国文化,更轻松地融入汉语学习的氛围中,更好地与中国人进行交流。

● 注重层次性

上册每课包括两篇课文,从对话体到叙述体,注意由单句到语段的过渡,注重培养学生成段表达的能力。

课后练习编排注意字——词——句——语段的过渡。在题型设置上,课堂练习、课后练习和单元练习都注意从机械到灵活。在生词、重点词、课文、语法学习的基础之上,我们还设计了提高学生综合语言能力的交际训练——交际任务。

● 注重实用性

为了便于教师和学生使用,教材采用板块式设计,每一课分为若干教学板块:学习提示、热身活动、课堂学习、实践活动、学习后记,这五大板块又分为若干小的板块(见前面教材构成表),各个板块都设置明确的图标进行提示。

教材遵循学生学习规律,结合学习策略,在每一课前,增加学习提示,以表格形式列出话题、重点词、重点句、语言点等,让学生了解本课的主要内容,引导学生学习。在课后增加学习后记,让学生自己检查是否掌握了本课内容,培养学生自主学习的能力。课文的交际及表达练习、语法的情景练习、课后交际任务的设计也贴近学生生活,充分考虑学生的交际需要,让学生在课堂上学习后即可在课堂上展示,并能走出课堂去课外完成交际任务。教材上册每四课之后,还编写了单元语法小结,让学生及时对自己所学习的内容进行复习与整合。教材编写了丰富的课后练习,还配合单元小结编写了丰富的单元练习,可做单元测验使用,并在教材上、下册的每一分册后附上一套总测试题,供教师做模拟测验使用,也可让学生自测。

教材力求做到从教学实际出发，符合教学实际需要，方便教师使用。教材中课文、生词、重点词、语言点等均给出学习步骤和学习方法，重点词部分还编写了例句和练习，语言点部分也编写出有针对性的、便于教师课堂使用的练习。

使用建议

本教材上册建议 4-6 课时（每课时 50 分钟）完成一课。第 1、2 课时学习课文一，包括这一部分的生词、重点词及语法；第 3、4 课时学习课文二，包括这一部分的生词、重点词及语法；第 5、6 课时复习和做实践活动，包括语音练习、词汇积累、汉字认知、交际任务和文化阅读。（如时间紧张，这一部分可留作课后作业，让学生课后完成）

本教材下册建议 4-6 课时完成一课。第 1、2 课时学习生词和重点词，第 3、4 课时学习课文并做自由表达练习，第 5、6 课时复练课文并做练习。

语法术语表

语法术语	拼音	英文	简称
名词	míngcí	Noun	N
方位词 / 处所词	fāngwèicí / chùsuǒcí	Noun of Locality	NL
代词	dàicí	Pronoun	Pron
动词	dòngcí	Verb	V
形容词	xíngróngcí	Adjective	Adj
副词	fùcí	Adverb	Adv
数词	shùcí	Numeral	Num
量词	liàngcí	Measure Word	M
数量词	shùliàngcí	Quantifier	Q
介词	jiècí	Preposition	Prep
助词	zhùcí	Particle	Pt
连词	liáncí	Conjunction	Conj
叹词	tàncí	Interjection	Int
前缀	qiánzhuì	Prefix	Pre
后缀	hòuzhuì	Suffix	Suf
名词短语	míngcí duǎnyǔ	Nominal Phrase	NP
动词短语	dòngcí duǎnyǔ	Verbal Phrase	VP
形容词短语	xíngróngcí duǎnyǔ	Adjectival Phrase	AP
数量短语	shùliàng duǎnyǔ	Quantitative Phrase	QP
主语	zhǔyǔ	Subject	S
谓语	wèiyǔ	Predicate	P
宾语	bīnyǔ	Object	O
定语	dìngyǔ	Attributive	
状语	zhuàngyǔ	Adverbial	
补语	bǔyǔ	Complement	C

目 录

第 1 课 父亲的爱 1

- 话 题 父母之爱
- 重 点 词 让 只是 而 却 偷偷 靠 似乎
- 语 言 点 1. 趋向补语的引申用法 (1): V + 下来 Adj / V + 起来
2. 复杂的情态补语
- 汉字认知 米字旁 (米) 的汉字
- 扩展阅读 家人与我

第 2 课 愿 望 13

- 话 题 子女之情
- 重 点 词 真 肯定 并 终于 亲手 果然
- 语 言 点 1. 即使……, 也……
2. 名词重叠
3. 形容词重叠
- 汉字认知 目字旁 (目) 的汉字
- 扩展阅读 妈妈喜欢吃鱼头

第 3 课 多年父子成兄弟 25

- 话 题 相处之道
- 重 点 词 其实 发脾气 为难 到处 作为 保持
- 语 言 点 1. 趋向补语的引申用法 (2): V + 起来
2. 为了
- 汉字认知 广字旁 (广) 的汉字
- 扩展阅读 散步

第 4 课 共同经历一场爱情 35

话 题 爱情故事

重 点 词 一下子 忍不住 于是 故意 干脆 忽然 仍然

语 言 点 V+结果补语“上”

汉字认知 王字旁(王)的汉字

扩展阅读 背后的纸条写满爱

第 5 课 春节回家吗 46

话 题 回家过年

重 点 词 进行 主要 花 犹豫 派 催

语 言 点 1. 既……又……

2. 因为……而……

汉字认知 子字旁(子)和子字底(子)的汉字

扩展阅读 送礼

第 6 课 谁家的孩子 57

话 题 邻里之间

重 点 词 万一 不料 负责 没准儿 竟然 彼此

语 言 点 1. 既然……, 就……

2. 要不

汉字认知 走之旁(辶)的汉字

扩展阅读 温暖

第 7 课 学习汉语的苦与乐 68

话 题 学习

重 点 词 多么 实在 变 确实 掌握 体会

语 言 点 1. 经过……, ……

2. 如果……(的话), ……

汉字认知 立刀旁(刂)的汉字

扩展阅读 中国来信改变生活

第 8 课 第一被淘汰了 80

话 题 求职

重 点 词 弄 便 几乎 根本 直到 总

语 言 点 1. 以
2. 不仅……，而且……

汉字认知 反犬旁（犳）的汉字

扩展阅读 机会不分先后

第 9 课 名人与高考 91

话 题 成功

重 点 词 曾经 改变 出差 意味着 回 必须

语 言 点 “万”以上的称数法

汉字认知 页字旁（页）的汉字

扩展阅读 韩国高考与美国“高考”

第 1-9 课生词索引 103